

TORONTÁI

Ára	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:	Ára
1	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21	Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D	1
Din	Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek		Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délelben	Din

Az Androlics perben hétfőn lesz ítélet.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —
Beograd, jan. 31.

Az Androlics-perben ma folytatják a tárgyalást. A védőügyvédek ma mondták el perbeszédeiket, a melyek után a vádlottak mondták a zárszót, amelyben újlag kérték a felmentésüket, minthogy az újabb vizsgálat sem tudott ellenük terhelő momentumokat felmutatni.

A védőbeszéd meghallgatása után a bíróság úgy döntött, hogy az ítélet kihirdetése a perben, hétfőn délután 4 órakor fog megtörténni.

Románia nem tárgyal a szövettel.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —
Beograd, jan. 31.

Néhány külföldi lap azt a feltűnést keltő hírt közölte, hogy a román kormány tárgyalásokba bocsátkozott a szövettel és Besarabia két kerületére: Izmailra és Spahulra elismerte Oroszország tulajdonjogát. Délbessarabia hovatartozandóságára nézve pedig elfogadta egy tavasszal rendezendő népszavazás eredményét döntésül.

A feltűnést keltő hírt ma a beogradi román követség a legerélyesebben megcáfolja.

A magyar nemzetgyűlésből.

— Budapesti tudósítónk telefonjelentése. —
Budapest, jan. 30.

A nemzetgyűlés mai ülésén dr. Haller József szóváltette a numerus klauzus elleni támadást. Szerinte téves az a beállítás, mintha a numerus klauzus a fajok vagy a felekezetek jogát akarná megszorítani. Erről egyáltalán nincsen szó, ez a rendelkezés csak a felekezetek arányszámát akarja a kellő korlátok közé szorítani.

Görgei István arról beszél ezután, hogy a fajvédők tegnapi vacsoráján fenyegetések hangzóttak el azon képviselők ellen, akik a numerus klauzus megszüntetését kívánják. Kijelenti, hogy a numerus klauzust az egész nemzet szempontjából károsnak tartja. Mert eredménye nem az, hogy a zsidóságot elriasztja a tudományos pályáktól, hanem az, hogy külföldi iskolákba viszi őket, ahol nemzetük ellenségeivé lesznek és internacionalistákká válnak.

A numerus klauzus különben egyelőre csak azt eredményezte Magyarországon, hogy a zsidók a tudományos pályákról a jövedelmezőbb közgazdasági pályákat árasztották el.

Február elsején lesz az ellenzék konferenciája Zágrebben.

Beograd, jan. 31.

Hét nap múlva a szavazók milliói az urnák elé járulnak, hogy vallo-mást tegyenek politikai hitükről. Ettől a szavazástól függ a nép és az ország sorsa. A politikusok mint-hogy a döntő óra már küszöbön van, meglehetősen türelmetlenül várják a nép ítéletét, amely egyelőre még teljes bizonytalanságban hagy mindenkit.

A pártok politikai programja mindenki előtt ismeretes és most már csak azokon a szavazatokon múlik, amelyeket néhány nap múlva fognak leadni, hogy melyik programot teszi magáévá a nép.

A független demokraták, ahogy Zágrebből jelentik, Vrgin Mostban rendkívül sikerült és népes népgyűlést tartottak, amelyen az egész környék lakossága felvonult. A népgyűlésen Pribicevity Szvetozár és dr. Lukinity Edo beszéltek.

Pribicevity ma már vissza is tért Beogradba, ahol Pasity miniszter-elnöknek referált utja sikeréről.

Az ellenzék zágrebi konferenciája.

Az ellenzéki blokk vezetői, mint ismeretes, annak idején elhatározták volt, hogy a választások előtt még egy közös értekezletet tartanak a politikai helyzet megbeszélésére.

A blokk vezetősége ezt a konferenciát február elsején fogja megtartani Zágrebben. A gyűlés iránt óriási érdeklődés nyilvánul meg. Hír szerint már eddig több mint 2500 belépőjegyet adtak ki érdeklődők-

Elkobzott választási röpiratok.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, jan. 31.

A beeskereki rendőrségnek tegnap tudomására jutott, hogy az egyik helybeli szállodában megszállott vendég nagymennyiségű röpiratot hozott Beeskerekre és azokat a köztársasági-párt megbízásából itt akarja terjeszteni. Az értesülés alapján rendőri készletet kereste fel a köztársasági agitátort és elkobozta a röpiratkészletet, amely teljesen megtöltött egy utazókosarat. A röpirat terjesztőjéről igazoltatása alkalmával kiderült, hogy régebben köztisztviselő volt és Zsombolyán teljesített szolgálatot.

A röpirat karikatúristikus képeket tartalmaz a királyi családokról, felső szélén pedig felszólítja a polgárságot, hogy szavazzon le a köztársasági pártra.

nek. A beogradi sajtó külön tudósítókkal képviselteti magát az ellenzéknek ezen a konferenciáján.

A Vajdaság politikai megoldozása.

Az egyes politikusok nagy súlyt helyeznek arra, hogy a vajdasági választási eredmény pártjukra nézve minél jobban üssön ki. Aránylag ezért jár a legismertebb politikusok nagy része a Vajdaságban agitációs uton. Eleinte arról is szó volt, hogy maga Pasity miniszter-elnök is résztvesz egy vajdasági népgyűlésen, de ez csak terv maradt.

A radikális-párt részéről dr. Mileity Szlavko egészségügyi miniszter, dr. Ninesity külügyminiszter és dr. Sztojadinovity pénzügyminiszter járnak a Báeska és Bánság falvait a párt melletti hangulat feljavítására.

A demokrata-párt részéről Pecity Dragutin, a párt noviszádi listavezetője jár a Vajdaságban. Heves agitációt fejt ki továbbá a német-párt is, amelyet még az a kvalifikálatlan durva támadás sem tud visszatartani törvényes jogai gyakorlásától, amelyet a sziváci felelőtlenség engedtek meg maguknak vele szemben.

Krafft dr. állapota javul.

Egy ma este érkezett telefonjelentés szerint Krafft dr. állapotában a délután folyamán lényeges javulás állott be. Remélhető, hogy most már minden komplikáció elmarad és dr. Krafft rövidesen talpra állhat.

Összeesküvést fedeztek fel Kemal ellen.

Konstantinápoly, jan. 30.

Kiszásiai jelentések szerint Angórában és Mersinában nagyarányú összeesküvést fedeztek föl, amely Kemal pása ellen irányul. A rendőrség tizenhét egyént tartóztatott le eddig.

Lédererné anyai öröme előtt áll?

Budapest, jan. 30.

A sok izgalmat okozott Kodelka-féle gyilkosságnak, amelyet Léderer esendőrfőhadnagy és a felesége követte el, még mindig akadnak újabb és újabb szenzációi.

Amint ma jelentik, a törvényszéki orvos véleménye szerint Lédererné anyai örömeinek néz eléje. Nincs kizárva, hogy leendő gyermekének a meggyilkolt Kodelka az apja.

Késedelmesen osztják ki az üres teher- vagonokat.

A beeskereki kamara intervenciója.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, jan. 31.

Az országban uralkodó vagonhiány anomáliái szinte állandó rovatot képeznek a lapokban és annak nehézségeiről még a laikus olvasó is hü képet alkothat magának. Vajmi kevesen tudják azonban, hogy mily nehéz és küzdelmes vagonot szerezni a feleknek akkor is, ha bőseges mennyiségben állnak üres vagonok az egyes állomások rendelkezésére. A kereskedőknek vagy exportőröknek ugyanis minden egyes vasuti kocsiért a szubotcai vasutigazgatósághoz kell fordulniok és csak utasításának kikérése után kaphatják meg valamelyik vasutállomás főnökétől a kívánt vagonokat. A sok idővesztéssel járó kérelmezéssel számtalanszor megesik, hogy egy-két napig tart, amíg a szükséges engedélynek birtokába jutnak, holott nagy számban ürültek ki időközben vagonok, amelyekkel a kényszerzünet ideje alatt már sok száz kilométert tehettek volna meg.

Az eljárás egyszerűsítése végett nagyon helyénvaló volna, ha az illetékes hatóságok a közvetlen vasuti közlegeket biznák meg megfelelő ellenőrzés mellett a vagonok elosztásával.

A teherkocsik késedelmes kiszolgáltatása miatt a beeskereki kereskedelmi és iparkamara történetesen éppen tegnap emelt panaszt a szubotcai vasutigazgatóságnál és fel-említette, hogy a kereskedők nem tudnak vagonokhoz jutni, holott a helybeli állomáson ötven-hatvan üres vagon vesztegel.

A másik nehézség a teherkocsik késedelmes továbbítása. Megesik, hogy egy-egy áruval megrakott vagon három napig megy a szomszédos, öt kilométer távolságban fekvő állomásig, amire éppen tegnap volt példa. Ennek a jövőbeni elkerülése végett bizonyára saját hatáskörükben meg fognak mindent tenni a helyi közlekedésügyi hatóságok.

Áthelyezett jegyzők. A belügyminiszterium rendeletére Fara Vásza szeleusi jegyzőt Uzdinra, Miankovity Koszta uzdini jegyzőt Szeleusra, Ankucity Milán szvetimihajlói jegyzőt Szlovaeskaaleksandrovacra és Heim Arthur szlovaeskaaleksandrovaci jegyzőt Szvetimihajlora helyezték át.



Bobdai Gyertyánffy László dr.

Beeskerek, jan. 31.

A napihírek szürke tömegéből az egyszerű halálozási jelentés, amelyet ma hozott a posta, kikél, hogy a részvét és a fájdalom könnyének adóját követelje meg tőlünk. Gyertyánffy László dr. nagybirtokos életének 55. évében hosszú szenvedés után csendesen elhunyt.

Az utolsó évek nagy tülekedése, népvándorlása elmosta már Gyertyánffy László markáns egyéniségének emlékét Beeskereken és így már csak az idősebbek emlékezhetnek jellegzetes arcára, amelyről sohasem hiányzott a csillogó monokli.

A Gyertyánffy család a múltban nagy szerepet játszott Torontálmege szűkebb történetében. Ez a familia volt az, amely hatalmas alispánokat adott a megyének akkor, amikor még nimbusza volt ennek az állásnak. Ennek a familiának a fejei jártak elől, ha kulturális ügyről volt szó. Gyertyánffy Gábor alispán, a most elhunyt Gyertyánffy László nagyapja volt az, aki a mostani beeskereki színházat építtette. Akkor, abban az időben, amikor Budát és Kassát kivéve sehosem volt még Magyarországon állandó színház. A gyéri kuria és a Gyertyánffyak beeskereki háza, (ahol ma a városi adóhivatal van) gyűlöhelye volt a megyei intelligenciának és hangadója a politikai és kulturális mozgalmaknak.

Ilyen tradíciók már eleve megszabták dr. Gyertyánffy László életének is az irányát. A politikai életbe nem avatkozott, nem szerette a politikát. Rajongó, passzionált gazda volt, azonkívül azonban, hogy a legjobb és legtekintélyesebb gazdák egyike volt, akinek ménese, gulyája országsszerre híres volt, hi maradt ősei tradíciójához és kulturális téren vezető helyen állott a megyében.

A gyéri kuria a képzőművészeti alkotások, antiquitások nem egy gyönyörű példányát rejti magában, amelyet kiváló műveléssel mind az elhunyt gyűjtött össze. Kevés háznak van olyan könyvtára, mint amilyen a Gyertyánffy kuriáé. És ez Gyertyánffy László szenvedélye volt aki rajongott a szépért, jóért és művészszeretettel mindig is hitvallást tett. Rendkívül sokat tanult, olvasott és a modern művészeti irányok harcaival, küzdelmeivel olyan nyíra tisztában volt, mint nagyon kevesen az intellektuelek közül.

Gyertyánffy László prototípusa volt a régi magyar nemes urnak. Közvetlen egyéniség, egy naiv, derült, jólelkű világnézettel, őszinte mindenkihez, jószívű, (sokszor talán túlságosan is az) a kulturát szerető, a haladást megértő és ahhoz alkalmazkodó, végtelenül igazságos, bőkezű és mindenek felett lovagias. Ahogy a német mondás tartja: „Jeder Zöll ein Kavaller.“ Gyertyánffy László halála nagy vesztesége a bánási magyarságnak, amelynek egyik legszimpatikusabb tagja volt.

Haláláról a család a következő gyászjelentést adta ki:

Özv. bobdai Gyertyánffy Lászlóné szül. n. Cziffra Fanny, ugy maga, valamint fia László és felesége szül. szamosújvárnémeti Damiel Margit, gyermekük Erzsébet,

Felmentették a beeskereki adó-kivető bizottságot.

A régebbi bizottság adókiivetési maradványban.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, jan. 31.

Imeretes, hogy a pénzügyminisztérium néhány héttel ezelőtt megsemmisítette a beeskereki jövedelem- és hadinyereségadó kivételeket és az új adókirovások végrehajtására új bizottságot nevezett ki Beeskerekre. Az adóbizottság Zsivkovity Bogdán árvászeki ülnök elnöke alatt is ült és megkezdte tevékenységét. Munkájában a feldolgozandó nagy anyagra való tekintettel, csak lassan haladhatott előre és a választási szünet kezdetéig csak néhány betűig jutott el. Tizenöt nappal a szavazások napja előtt és három nappal utána szünetel a törvénykezés és az adókiivetés is és így a bizottság is kénytelen volt munkásságát beszüntetni.

Tegnap azonban váratlan fordulat következett be, melynek következtében az adómegállapító bizottság már nem is fogja folytatni a működését. A pénzügyminisztérium ugyanis felmentette a beeskereki

adókiivető bizottság elnökét és tagjait a reájuk bízott tisztesség alól és adómeghatározásai helyébe a régi, vagyis a korábbi bizottság kiróvá-sait ismerte el érvényesnek és mérvadóknak az adóterhek behajtásánál, vagyis intézkedésével hatálytalanította a Zsivkovity-bizottság határozatait. A korábbi bizottság alatt a Jankovity Koszta elnöke alatt működött adókiivető-bizottságot kell érteni, melynek kivételei ilyenformán újra érvényesek lettek.

A bizottság felmentéséről szóló miniszteri döntés tegnap érkezett meg Beeskerekre. A határozat nem gondoskodik új bizottság kinevezéséről és így még kérdéses, hogy a Jankovity-féle régi bizottság, vagy pedig egy más összetételű új bizottság fogja a jövedelem- és hadinyereségadó nagyságát azokra nézve megállapítani, akiknél a három adónemet nem határozták meg.

valamint az elhunyt édes anyja özv. id. bobdai Gyertyánffy Lászlóné szül. kisterpesti Markovits Gabriella és az egész kiterjedt rokonság nevében is mélyen szomorodott szívevel jelenti, hogy a legjobb férj, apa, nagyapa, fiu, testvér és rokon bobdai Gyertyánffy László dr. f. hó 26. délelőtt fél 11 órakor, életének 55-ik, boldog házasságának 26-ik évében, hosszas szenvedés és a halotti szentségek ájtatos felvétele után az Urban csendesen elhunyt. A boldogult hiült tetemei f. hó 28-án d. e. 10 és fél órakor fognak a róm. kath. egyház szertartásai szerint beszentelgetni és a gyéri kápolnában megfartandó szent miseáldozat után, a gyéri családi sírboltban örök nyugalomra helyeztetni. Giera (Gyér), 1925 január hó 26-án. Áldás és béke hamvaitra!

J.

Február 8-án

tesz bizonyosságot minden polgári kötelességének tudatában lévő férfi arról, hogy kit akar képviselőjéül látni az új parlamentben. Aki a választás napján otthon marad, aki nem adja le szavazatát, azt dokumentálja ezzel, hogy nem kíván az ország sorsának irányításában, az ország építőmunkájában résztvenni és hogy közömbös számára az ő és gyermekeinek sorsa.

Minden magyar polgár kötelessége, hogy ezen a napon az urnák elé járuljon és szavazatával beleszóljon az ország törvényhozó testületének mikénti összeállításába. A magyarság sérelmei csak úgy találhatnak orvoslásra, ha szószólói vannak a szkupstinában.

Jogot, földet és iskolát akar a Magyar-Párt, azért dobja be mindenki a hatos számú urnába a golyóját, hogy elősegítse a program megvalósulását.

A gőz- és kádfürdő mellett nyári fürdőt is épít a város.

Megbízást adtak a részletes tervek elkészítésére.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, jan. 31.

Megírta a „Torontál”, hogy a beeskereki városi fürdőépítési munkálatok olyan előrehaladott stádiumban folynak, hogy néhány héten belül teljes befejezésük várható. A tegnapi nap folyamán hozzáláttak a belső festések elvégzéséhez, miután előzőleg bevezették minden helyiségbe a villanyvilágítást. A festéssel egyidejűleg elhelyezik a kádakat és elvégzik az ezzel kapcsolatos szerelési munkálatokat. Különleg az épület nagyrésze már elkészült és csak a viztorony befejezése maradt hátra.

A gőz- és kádfürdővel összefüggésben még egy másik terv is foglalkoztatja a város vezetőségét. A fürdő épülete mögött lévő területet nagyságu területen napfürdőt kívánnak építeni, amelynek leveztető utja volna a Bégához. A folyóban keskeny deszkapadlót helyeznének el két kosárral, ahonnan lépcsők vinnének le a szabad Bégába. A nyári fürdő, a homokos napfürdővel így strandfürdő jellegűt kapna és Beeskereken régóta érzett hiányt pótolna. A Bakies-utcába vezető feljárónak másutt adnának kiutat és így a járóelőknek is biztosítanak kijáratot a szomszédos utcák felé, a fürdőzésen lévő Bega-partot pedig teljesen elzárják a közlekedés elől.

A részletes tervek kidolgozására máris megbízást adtak a városi mérnöknek, aki most dolgozik a pontos rajzok elkészítésén és rövidesen előterjeszti terveit a városi tanácsnak, mely legközelebbi ülésének valamelyikén dönt a továbbiak felett.

HIREK

— jan. 31.

A „Torontál” legközelebbi száma a közbeszó Gyertyászentelő Boldogasszony ünnepe miatt kedden a rendes időben jelenik meg.

A főispán utazása. Alekszije-vity Mita főispán tegnap délelben hivatalos ügyekben a délbánsági kovacscai járásba utazott, ahonnan ma délelőtt érkezik vissza Beeskerekre.

Villanyos és autó karambolja Beogradban. Ma délelőtt 10 órakor a Bitoljszka utcában a hadügyminisztérium egyik autója nekiment egy villanyosnak. Az összeütközésben Dragicsán Szteván soffőr és Pavlovity Augusztin villanyoskaut sulyosan megsérültek. A közönség közül többen jelentéktelenül megsérültek.

Halálozás. Schulz Simon a nevével viselő pancsevói gőzhajózási vállalat tulajdonosa és a pancsevói Schulz és Wolf fa- és szennagykereskedő cég főnöke. Bécsben 62 éves korában esütörtökön meghalt. A hatalmas munkabírású és nagy koncepciójú kereskedő tizenöt évvel ezelőtt alapította meg szerény keretek között gőzhajózási vállalatát, melyet saját erejéből a jugoszláviai folyamhajózás egyik jelentős tényezőjévé fejlesztett. Ezelőtt egy hónappal betegeskedni kezdett és orvosai tanácsára Bécsbe ment a Löw-zanatóriumba, de gyógyulást már nem tudott találni. Bécsben a központi temetőben levő családi sírboltban ma helyezik örök nyugalomra. Halála Pancsevón, mely gazdasági életének egyik legértékesebb reprezentánsát veszítette el, általános részvételt keltett.

Elkészült a vádirat Jellinek ellen. A Miskolcon elfogott Jellinek ellen elkészült az ügyészség a vádirattal. Jellineköt ötvenkét rendbeli csalással vádolják. Jellinek nagyon megtört és minden tettét bevalotta.

Leszállítják Magyarországon a liszt vámját. A liszt vámját Magyarországon 13 aranykoronáról 3 és egyenyed aranykoronára szállították le.

A kikindai Szrno zászlozentelése. A kikindai Szrno vasárnap, február 1-én délelőtt 10 órakor tartja zászlozentelési ünnepélyét. A beszentelést dr. Létity György püspök végzi nagy segédlettel. Ugyanakkor a püspök nagy beszédet is tart. Erre az ünnepségre érkezik Kikindára a szubotica katonazenekar, amely 11 órakor tizenkét ad. Déltűán 1 órakor nagy bankett lesz, amelyen több képviselő, a városi katonai vezetőség és városi előkelőség vesz részt. Este a Nemzeti-szálló szintermében nagy műsoros előadással egybekötött multság lesz. Az estélyen operaáriákat énekel a beográdi opera kitűnő énekesnője, Dranszaly V. asszony. Az énekszámok után egy 3 felvonásos vigjátékot adnak elő.

A Vivó- és Tenniszklub álarcsbálja. A Tenniszklub február 14-iki jelmezes álarcsbáljának a meghívóit szombat, vasárnap és hétfőn küldi szét a rendezőség. Felkérjük mindazokat, akik tévedésből a listából kimaradtak, hogy — amennyiben meghívóra reflektálnak — jelentkezzenek a fő-utcai Frey-cég üzletében, ahol a meghívót átvehetik.

Radikális népgyűlés Beeskereken. A radikális-párt beeskereki szervezete február 3-án, kedden délután kilenc órai kezdettel népgyűlést tart a „Korona”-kávéház nagytermében.

A budapesti Nemzeti Színház bécsi vendégszereplése. A budapesti Nemzeti Színház és a bécsi Burgtheater kölcsönösen hat napon át vendégszerepelnek Bécsben, illetve Budapesten.

*** Jön! A Csata. Jön!**

Vasuti katasztrófa Kétegyháza. Budapestről jelentik, hogy Kétegyháza egy személy- és egy tehervonat hibás változtatás következtében összeütközött. A katasztrófa két vasutas halottja van.

Az Ady Társaság kabaréja című tegnapi hírből technikai okokból kimaradt a műsor negyedik számának „Az utolsó szó” című jelenetnek méltatása. A jelenetet Kövessi Boris és Kövessi Mártha vitték diadaira. Kövessi Boris, ez a minden ízében művészettség ismét egy olyan alakítással gazdagította sikereit, amelyek emlékeztetnek a közönség előtt. Ezt bizonyította az a zúgó tapsvihár, amelyet már megjelenésével aratott. Kövessi Mártha osztozott a sikerben, amelyet ügyes temperamentumos játékával megérdemelt.

Egy sorsdöntött család. Wechsler berlini egyetemi tanár családját sorozatos csapások érték néhány napon belül. A tanár legidősebb fiát egy héttel ezelőtt egy autó halálra gázolta. Tegnap pedig 19 éves lánya és 10 éves fia egy nyitva felejtett gázcsap folytán gázmérgezésben pusztultak el.

Nagy gabonaháza a chicagói tőzsdén. Newyorkból jelentik, hogy a mai chicagói tőzsdén óriási háza volt. Órákon belül rettenetes vagyonszámok támadtak és pusztultak el. Így egy Artur Cutter nevű könyvelő két órán belül 14 millió dollárt keresett a gabonán.

Üzembem a vagonfosztogatók. A 7073-as számú vonat 11.439. számú teherkocsijában, amely Pancsevórol Beeskerekre volt irányítva, ismeretlen tettesek felfeszítették az áruval megrakott ládát és mindegyikből „mintát” véve magukhoz, a kocsit újra leplombálták és sorsára bízta. Az öt feltört ládászállományból 11 kg. gyapotot, 5 kg. csokoládét, 1 kg. szardiniát, 1 kg. narancsot és 1 kg. száritott szőlőt emeltek el. A tettes vagy tettesek kézrekerítésére megindult a nyomozás.

A postafőnökség felhívása. A beeskereki postafőnökség közlése szerint, minden telefonelőfizető köteles február elsejéig bizonyos összegű letétbe helyezni a postán az interurbán telefonbeszélgetések fedezete címén. Az összeg megállapításánál az egyhónapi interurbán számlát veszik alapul. Aki a meghatározott összeget nem fizeti be idejében, annak a telefonját kikapcsolják a forgalomból.

Az iskolaszéki költségvetés tárgyalása. Az iskolaszék tegnap délután ülést tartott a városházán, amelyen az iskolaszéki költségvetést tárgyalta le.

Árlejtés a polgáresteri hivatalban. A polgármesteri hivatalban tegnap délelőtt árlejtést tartottak a villamni részére szükségelt szénkészlet szállítására és a város forgalmasabb pontjain építendő díszes kiviteli újság és dohányárusításra szolgáló kioszkok bérbeadására.

*** Sürgöny. Vasárnap, hétfőn nagy Eddy Poló-film, a „Petróleumkirály” első része a Balkán Bioskopban.**

A „Tatárjárás” előadása. Megírta a „Torontál” hogy a tűzoltótestület műkedvelő gárdája a bekövetkezett akadályok miatt elhalasztotta a „Tatárjárás” előadásait. Az operett a rendezőség közlése szerint 12-én, 13-án, 14-én és 15-én megy a városi színházban, 15-én, vasárnap két előadás, délután fél öt és este fél kilenc órai kezdettel. Az előadásokra jegyek elővételben a tűzoltó őrtanyán (tel. szám 7.) kaphatók.

Adomány. K. I. az evangélikus hárangalap javára az Orient utján 50 dinart adományozott.

Páskaszükséglet. Az izr. hitközség felhívja helybeli és vidéki tagjait, hogy páskaszükségeiket már most jelentsék be, a megrendelt mennyiség a jegyzésnél megfizetendő. Más körzethez tartozók nem kaphatnak páskát Beeskereken, viszont a beeskerekieknek nem szabad páskaszükségeiket más forrásból beszerezniük. Bővebbet a hitközségi irodában.

*** Szabók figyelmébe!** A Carlton és Mayfair férfidivatlapok képviselőt Jugoszlávia területére átvettük. Papyrus, Noviszád, Jevrejszka ul. 7.

*** Cirkuszvár a címe Xenia Desni** legújabb filmjének, melyben a bájos hősnő, kit a nemrég bemutatott „Suvarin hercegnő”-ből már ismerünk, a legszenzációsabb attrakciókkal emeli izgalmas szerepét. Bővebbet a lap utolsó oldalán, felső bal sarok.

*** A beeskereki választás eredménye.** A beeskereki polgárságot most természetesen a választások égetően aktuális kérdése izgatja. Mindenki a szavazás esélyeit latolgatja és a kombinációknak se szeri, se száma. A polgárság vezető elemei, hogy a hangulatot megismerjék, pártközi konferenciát tartottak, amelyen azt a kérdést vitatták meg, hogy a tavaszi munkálatok megkezdése előtt hol szerezzék be a festékárut. Az összes pártok küldöttei egyhangúlag oda nyilatkoztak, hogy a legalkalmasabb beszerzési forrás Weiserhan János beeskereki festékáruháza. A választás tehát egyhangú volt.

*** Hol vannak a kivándoroltak?** A Holland Lloyd hajóstársaság „Oránia” nevű hajóján múlt év október 29-én huszonöt személy vándorolt ki Beeskerekről és a Bánáti Brazíliába. Ugyanezen társaság „Gelria” nevű hajóján pedig november 19-én hatvan személy. A nevezett hajók már régen szerencsésen megérkeztek rendeltetési helyökre. Amennyiben beeskereki vagy bánáti hozzátartozóik a kivándoroltak pontos címét még nem tudják, forduljanak felvilágosításért a Holland Lloyd Társaság beeskereki irodájához: Szvetosavszka (Szerbtemplom) utca 601. szám.

*** Dr. Djermev Dusan** veliki beeskereki hítes szerb-német és német-szerb tolmács dr. Várady Imre ügyvédi irodájában naponta délelőtt 8-12 és délután 3-5 óráig tart hivatalos órákat.

*** A Balla (volt Melkhun) drogeeria** a Gazdasági Bank butor- és üvegosztályának helyiségébe (a Stagschmidt-féle ház mellett) költözött át.

*** El ne feledje senki, hogy a veliki beeskereki kereskedelmi alkalmazottak szervezetének mulatsága folyó hó 31-én fél 9 órai kezdettel a Club-kávéház összes helyiségeiben lesz.**

*** Alarcos gyermekbál a Kotárkában,** vasárnap, február 1-én d. u. 3 órától 9 óráig tartatik meg, mely alkalommal 4 díj kerül a táncosok közti kisorsolásra. Beteptidij 5 dinar.

*** A „Sziavija” sportegyesület** 1. évi február 14-én a Klub-kávéház összes termében megtartandó nagyszabású alarcos báljára már az összes előkészületek megtörténtek. Az agilis rendezőség minden követ, hogy a mulatság minél fényesebben sikerüljön és hogy a közönségnek egy kellemes estét szerezzen. Az est iránt máskülönben is olyan nagy érdeklődés nyilvánul meg, hogy a jelek után iterve melán sorakoztathatjuk a farsangi mulatságok egyik legsikerültebb esélyei közé. Meghívók a rendezőségétől urgozhatók (Klub-kávéház).

*** Indi János** vállal villamosátszereléseket, akkumulátor szerelést, dinamók tekeresését, házi telefon- és csengőberendezést, irógépek javítását és jökarban tartását. Található Léway Zsuzka üzletében a főpostával szemben.

*** Az összes gyógytud. orvosa, dr. Vlastimir Ivkovity,** okleveles gyermekorvos, lakik és rendel a Dungyerszki-palotában (sörgyár) Buzater, a nagyhid mellett, délelőtt 8-9-ig és délután 3 és fél órától 5-ig.

*** Szegő Imre okl. vegyész mérnök** vegyvizsgáló laboratóriuma Veliki beeskerek. Telefon 283. Takarmány, föld, víz, műtrágya, fémek, élelmiszerek stb. szakszerű vizsgálata.

*** Halcsonntéliküli fűzők, haskötők,** melltartók teljes gummi fűzők, orvosi rendelésre haskötők készülnek **Arnstein Józsa** fűzőszalonjában Veliki beeskereken, Wilson-tér, új Benó-ház. Vidéki megrendelések be-küldött méret szerint.

*** Villamosberendezéseket** legjutányosabban készít és átszerel a Globus villamossági vállalat. Költségvetés díjtalan.

*** Kellemes hírek reumában szenvedőknek.** Két év előtt talált fel a fiatal orosz orvos és bakteriológus dr. Rahlejev egy reuma elleni szert, amelyet tartalmánál fogva Radio-Balsamicának nevezett el. Reumában, csuszban, ischiásban szenvedők-nél ezen szert használva, hihetetlen eredményeket ért el, úgy hogy a Radio-Balsamica Európa orvosi autoritásai által mint egyedüli és legbiztosabb gyógyszer mindennemű reuma ellen ismertetett el. A gyógyszer kivülről kenéssel alkalmazandó, igen gyorsan hat, a szívre ártalmatlan, nem hagy semmiféle nyomokat sem a szervezetben, sem a bőrön. Népiünk a borzalmas háború után sokat szenved reumától és most alkalom van arra, hogy a legidősebb reumából is kigyógyuljon, mert 2-3 üveg Radio-Balsamica használata által gyorsan, biztosan és könnyen kigyógyul. Ezen gyógyszer Beogradban a Kosovszka utca 43. sz. a. levő laboratóriumban lesz előállítva és ott is kapható.

*** Likör-, rum-, pálinkaszenciák** festékek csak nagyban dr. Fodor Ottó vegyészeti gyárában Veliki beeskerek.

*** Figyelem! Alkalmi vásár!** Cipőkészítő műhelyemet Pupinova (Arpad utca) Balla-féle ház) helyezem át, áruraktáram csökkentése miatt a raktáron lévő összes árukat február 15-ikéig mélyen leszállított áron árusítom ki. Mayer Ferenc, cipész (a Solyom-söresarnok udvarában).

*** Figyelem ujoncok!** Ujoneozási ügyben legjobb és eredményes felvilágosítást nyújt a Pasity-utca 8. sz. a. katonai tudakozódó iroda.

*** Munkásbiztosítópénztári tagok** figyelmébe! Pénztári recepteket minden gyógyszerért készít Veliki beeskereken, tehát a Nikolics-gyógyszertár (Gabona-tér), Czikajló-gyógyszertár (Alekszandrova (Fő-utca), Moljac-gyógyszertár (Városház sarok), Kollarich-gyógyszertár (Petrogradska u.) is.

Dr. Pesić Aron

orvosi laboratóriuma

(Veliki beeskerek, Nemanjina-u. 18.)

Wassermann szerinti vérvizsgálat mellett minden az orvosi praxisban előforduló klinikai, kémiai és mikroszkopi vizsgálatokat végez. Nevezetesen:

Köpet (tuberkulózis bacilluskokra). Gyomortartalom. Vizelet. Bélsár. Hugu- és ivarszervek váladéka (tripper, syphilis). Vér (vérszegénység, malária) stb.

TŐZSDE

Január 30.

Beograd. (Zárlat.) London 294-70, Páris 320-50, Newyork 61-37, Genf 1187, Milánó 256-40, Prága 180-50, Berlin 14-70, Bécs 0867, Budapest 0860, Bukarest 32, Szófia 45.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 123 és fél, Budapest 72, Newyork 518 és egy-nyelcad, Milánó 2156, Prága 1542 és fél, Wien 73, Varsó 100, Bukarest 270, Szófia 377 és fél, Beograd 845, London 2482 és fél, Páris 2805.

Budapest. (Zárlat.) Szokol 2120-40, Dinár 1153-1173, Dollár 71580, Páris 3900-3920, Bukarest 369-371, Lira 2975-3005, Bécs 10150-10200, Milánó 2995-3000, Prága 2140-2152.

Bécsi utamból visszaérkeztem. Gyönyörű tavaszi kalap, ruha, bluzajdonságokkal állók a vevőközönség rendelkezésére. Kalapvasalás és alkítás jutányos árban.

Aszlányi Julla

Veliki beeskerek, Nemanjina u. 7

136

FICHTOLIN

az egyedüli legjobb fertőtlenítő és levegő javító betegszobák, mozik, kávéházak, iskolatermek, irodák részére. A legjobb szer fenyőfűrdő készítésére. Egyedüli elárúsító

SZEGÖNÉ HALMOS ILONA

gyógyszertára a Koronához, Veliki beeskerek. 2006 Telefon 283.

Magyar választók!

A 6. urnába dobjátok golyótokat!

Listavezető:

Dr. Várady Imre.

Járási jelöltek:

Alibunár: Dr. Végh Lajos, ügyvéd. Helyettese: Dr. Kuszing János, orvos.

Velikibecskerek város: Dr. Gráber László, ügyvéd. Helyettese: Pálffy János, kisgazda.

Velikibecskereki járás: Tóth Ferenc, fazekas. Helyettese: Dániel Adám, kereskedő.

Velikakikindai járás: Marton Andor, szövetkezeti igazgató. Helyettese: Mészáros József, iparos.

Jasatomityi (módsi) járás: Marton Andor, szövetkezeti igazgató. Helyettese: Mészáros József, iparos.

Novibecseji járás: Tóth Ferenc, fazekas. Helyettese: Dániel Adám, kereskedő.

Novakanjizsai járás: Dr. Gráber László, ügyvéd. Helyettese: Pálffy János, kisgazda.

Hogy történik a szavazás?

Minden szavazónak érdeke, hogy minél korábban menjen el szavazni. Minden szavazó jól teszi, ha személyazonosságát igazolványát — a mennyiben ilyenrel rendelkezik — magával viszi.

A szavazókat önként bocsátják be a szavazóhelyiségbe.

Minden szavazónak meg kell mondania nevét, életkorát, foglalkozását és városokban lakóimét a bizottság előtt.

Minden szavazó a választási elnöktől szavazógolyót kap, amelyet jobb kezébe fog és aztán öklét összeszorítja, hogy a golyó ne legyen látható.

A szavazó ezután kezdve az első urnától az utolsóig, minden egyes urnába jó mélyen bedugja öklébe szorított jobb kezét és abba az urnába ejti bele golyóját, amelynek listájára akarja leadni szavazatát. Minden urnán rajta van a jelöltek listája és az urna száma. Ha a választó az utolsó urna előtt dobta is be golyóját, mégis összeszorított öklével kell kivennie kezét az urnából és összeszorított öklével kell kezét bedugnia a még hátralévő urnákba, hogy senkise tudhassa, melyik urnába dobta bele golyóját. Ha a választó az utolsó urnából is kivette kezét, összeszorított öklét kinyitja és megmutatja azt a választási elnöknek annak bizonyosságául, hogy golyóját valamelyik urnába ejtette és leszavazott.

A törvény tiltja, hogy a választó bármily módon is jelezze, hogy melyik urnába dobta golyóját. A szavazás feltétlen titkossága tehát biztosítva van. Senkise hallhatja, hogy a golyó melyik urnába esett, mert a golyó gummiból van és az urna belseje ki van párnázva, a golyó esése tehát semmiképp sem hallható. Minden ellenkező híresztelés nem igaz.

A Magyar-Párt urnája sorrendben a hatodik, 6-os sorszámú papíron ki-függesztve a jelöltek neve. A 6. urna dr. Várady Imre urnája.

A kladóhivatal telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

Életveszélyesen megsebesítettek egy baranyai magyar pártszervezeti elnököt.

— A „Torontál” tudósítójának telefonjelentése. —

Szuboticáról jelentik, hogy Varga János kisköszegi (baranyai) magyar-párti vezetőférfi lakására ismeretlen tettesek behatoltak és az ott tartózkodó Vámoser Ervin és Palásthy Ödön képviselőjelölteteket megverték, Vargát pedig életveszélyesen megsebesítették úgy, hogy

valószínűleg operálni kell. A ház előtt álló autót, amelyen a képviselőjelöltek Kisköszegre jöttek, szétrombolták.

A Magyar-Párt vezetősége a támadásról jelentést tett a belügyminisztériumnak.

Mélyen megrendülve és fájdalomtól megtört szívvel jelentjük, hogy a legjobb férj, apa, nagypapa és após

Schulz Simon úr

a Schulz Simon pancsevői gőzhajózási vállalat alapítója és tulajdonosa, a Schulz- és Wolf-cég senior főnöke, a Pancsevői Népbank igazgatósági tagja

munkáséletének 62-ik évében Wienben, ahová gyógyulást ment keresni, hosszas és súlyos szenvedés után január hó 29-ik napján d. e. 10 órakor csendesen jobblétre szenderült.

Felejthetetlen halottunk hült tetemeit február hó 1-ső napján délelőtt fél 11 órakor Wienben, a Löw szanatóriumból kísérjük örök nyugalomra a Központi temetőben levő családi sírboltba.

Egész életét a munkának és családjá boldogulásának szentelte. Veszteségünk pótolhatatlan.

Áldás és béke lengjen porai fölött!

Wienben, 1925. évi január hó 29. napján.

Özv. Schulz Simonné
szül. Kaufmann Ilka
hitvestérsé.

Schulz György
Zürich
Bárá Neuenstein Félixné
szül. Schulz Margit
Wien

Deutsch Józsefné
szül. Schulz Erzsébet
gyermekel.

Deutsch Anny
Neuenstein Mária Zsófia
baronesse
unokái.

Bárá Neuenstein Félix
Wien
Deutsch József
vejei.

Wolf József és Deutsch József, a pancsevői Schulz és Wolf cég tagjai, mélyeséges fájdalommal és szomorúsággal jelentik, hogy

Schulz Simon úr

a Schulz és Wolf cég egyik alapítója és senior főnöke, a Schulz Simon pancsevői gőzhajózási vállalat tulajdonosa, a Pancsevői Népbank igazgatósági tagja,

munkás életének 62-ik évében Wienben, ahová gyógyulást ment keresni, hosszas és kínos szenvedés után január hó 29. napján, csendesen jobblétre szenderült.

Megboldogult halottunk hült tetemeit február hó 1. napján délelőtt fél 11 órakor kísérik örök nyugalomra Wienben a Löw szanatóriumból a Központi temetőbe levő családi sírboltba.

Felejthetetlen munkatársunk emlékét hálas kegyelettel és tisztelettel fogjuk megőrizni.

Pancsevón, 1925. január hó 30. napján.

LEGUJABB

Szkopljéból jelentik, hogy Ferad Drégi béget tegnap este letartóztaták Ferad béget a kacsakokkal való együttműködéssel vádolják.

Kuláról jelentik, hogy a dobroljácok és a szocialisták tegnap este összeverekedtek. A verekedés hevében Pavicevity Luka szocialista vezető súlyosan megsebesítették.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik felejthetetlen édes apánk

Richter József

halála alkalmával részvétnyilvánításukkal, a temetésen való megjelenésükkel, virágadományokkal fájdalmukat enyhíteni igyekeztek, különösen a tűzoltói zenekarnak, ezúton mondunk hálás köszönetet.

280 A gázszelő család.

Melyik az igazi, a legjobb?

Bonbon

210

a la

Az „AMBROZIA” gyártmányu

Vinga.**A dinár emelkedése folytat**

árunkat: női, férfi-, gyermekharisnyák, kötött-, szövött- és trikóárak, zsebkendők, selyemsálak, kamáslik, selyemruhák, selyembuzuk és az összes rövidáru cikkek mélyen leszállított, olcsó áron kaphatók

Klein Jenő Ierakata Lavoslav Trebity-nél V. Becskerek, Alekszandrova (F6) u. 12.

Hatvanhároman

jelentették be ezideig, hogy a „FORTUNA” pályázati közlöny (Oszijek) első és második számai révén megfelelő állást sikerült elnyerniük. Ingyenes mutatószámot nem küldenek, utánvétellel nem szállítanak. Egyes szám ára 10 dinár. Egy hóra 35 dinár, negyedévre 100 dinár. 124

Csinosan

butorozott szobát

keresek a központban.

Nagy,

226

Nagybecskereki Takarékpénztár

227

Eladók

és megtekinthetők a Torontái Agrár-bank Részvénytársaságnál délelőtt 11—12 között:

- 2 drb amerikai íróasztal
- 1 drb Froma kopirgép
- 1 drb Remington írógép
- 1 drb 3. pénzszekrény
- 1 drb 4. pénzszekrény
- 1 drb Arnheim pénzszekrény

továbbá:

különböző íróasztalok, nyomtatvány-szekrények, pultok, asztalok, állványok, 1 üzletberendezés stb. stb

Egy jókarban levő nyitott

HINTÓ

megvételre kerestetik. Esetleg cserébe két régi hintóért.

Cím a „Bega”-hirdetőben a főpostával szemben.

229

Veliko

Grunt.

Ogl

U egz

vredne

protiv P

gruntova

ovrhovod

el. LX.

kutivnu

Din glav

1923.

barine,

egzekuti

ovim ust

Taninge

i prip. na

koja se n

bečkerek

vlasti u v

zap. 6108

br. 3124/

sa 45 kv.

Din kao i

Svetozara

nost u gr

br. A. I. 1

sa 30 kv.

Din.

Gruntov

na dan 2

9 sati pre

ujedno sa

zak. el. 12

dražbene

1. Nepo

mogu se pu

cene.

2. Licita

(pishmanl

vrednosni

kauciju sp

cene sudsk

mu o depo

tvrdu prec

potpisati.

3. Ko viš

i niko viš

odmah dop

prema pon

ovoj pak d

volji, ponu

se ima odn

izključuje iz

dražbi.

U Vel. Be

1924. god

Deszputa Br

18. számu

szabad kézbe

két részre

Bővebbet Nio

a Zadrusna

Egy szép ki

teny

orvosilag en

Wilh

Etvosova

CSE

vasárnap este 9

Velikobecskerečki sreski sud, kao gruntovna vlast.

Grunt. br. 3909/1924.

215

Oglas i uslovi novije dražbe.

U egzekutivnoj stvari Opšte Privredne Banke D. D. u Vel. Bečkereku protiv Pere Ilijina iz Vel. Bečkereka gruntovna vlast na osnovu molbe ovrhovoditelja u s mislu § 176. zak. čl. LX. god. 1881. odredjuje egzekutivnu dražbu radi uterivanja 1250 Din glavnice 8% kamate od 3. aprila 1923. % zatezne kamate, 1% gl. barine, 3% storno i 591 Din 50 p egzekutivnog, za dražbenu molbu ovim ustanovljenog 110 Din troška i potraživanja pridruženika firme Taninger i Tot do 137 Din glavnice i prip. na nepokretnost Pere Ilijina koja se nalazi na području velikobecskerečkog sreskog suda kao grunt. vlasti u varoši Vel. Bečkereka br. zap. 6108 pod red. br. A. I. 2. top. br. 3124/a/2. kuća br. 2752. i dvorište sa 45 kv. hv., po izključnoj ceni 3780 Din kao i na medjuvremeno u korist Svetozara Frenc prepisanu nepokretnost u gr. zap. br. 9805 pod. red. br. A. I. 1., top. br. 3124/a/1. kućište sa 30 kv. hv., po izključnoj ceni 300 Din.

Gruntovna vlast odredjuje dražbu na dan 23. februara 1925. god. u 9 sati pre podne kod grunt. vlasti ujedno saopćava u smislu 150. § a zak. čl. LX. od god. 1881. sledeće dražbene uslove:

1. Nepokretnosti na dražbi ne mogu se prodati ispod 1/2-ne izključne cene.

2. Licitanti imaju kao vadium (pišmanluk) u gotovom novcu ili u vrednosnim državnim papirama, za kauciju sposobnim 10% od izključne cene sudskom izaslaniku položiti ili mu o deponovanim pišmanluku potvrditi predati, i licitacione uslove potpisati.

3. Ko više ponudi od izključne cene i niko više ne ponudi, dužan je odmah dopuniti 10% pišmanluk prema ponudjenoj višoj svoti, ako ovoj pak dužnosti odmah ne udovolji, ponuda gubi važnost i dražbe se ima odmah nastaviti dok se on izključuje iz daljeg učestvanja u dražbi.

U Vel. Bečkereku, 25. novembra 1924. god.

Klenovšek s. r., sudija.

Deszpota Brankovitya (Brankovity) u

18. számu **háza**

szabad kézből azonnal eladó. A ház két részre osztva is megvehető. Bővebbet Nieber Hugó ügyes üzletében, a Zadrusna Bankkal szemben. 183

Egy szép kifejtett, erős 20 hónapos svájci 86

tenyészbika

orvosilag engedélyezett, eladó Wilhelm Jakabnál Etvosova (Magyar) utca 236.

Cselédház

vasárnap este 9 órai kezdettel a Kötárkában

Egy 40 éves intelligens jóméjű ember szerb nő **FÉNZTÁRNOKNŐNEK** bankba vagy üzletbe, továbbá egy 18 éves érettségizett fiatal ember ügyvéd irodába alkalmazást keres Mindkettő a szerb, német és magyar nyelvet szóban és írásban bírja Bővebbet 224 Piking ügyőknél.

MINDEN MÁS

biztosítótintézetnél 189 sokkal olcsóbban biztosít a

KONTINENTAL

mert kartellen kívül van.

Bánáti fiók V. Bečkerek, Zmaj Jovina u. 20

Kanakon

100 hold prima föld

holdanként 7000 dinárért szabad kézből azonnal eladó. Ugyanott 1 téglá- és cserépgyár, valamint nagymennyiségű szena és szalma eladó. Bővebbet Labad Janó Kovacsica, 975. házszám

Mara Grcič

modes

Legujabb modellekalapok! Szolid árak!

108



EGY IGAZI JÓTÉT KÖHÖGÉS ÉS REKEDTSEG ELLEN AZ EREDETI „IRIS” OROSZ GYÓGYNÖVÉNY KAREMELLA EGYEDÜLI GYÁRTOJA AZ AMBROZIJA VEL. BEČKEREKEN.

Ház, két 3 szobás lakosztályal a központban, —

20 hold föld a város alatt tanjával, előnyös áron eladó.

Bega-hirdető és közvetítő a főpostával szemben. 222

Velikibecskerek a Danicsityeva (Kölcsey) utca 4. és 5. számú

házak szabad kézből eladók.

Bővebb felvilágosítás dr. Kardos Samu és dr. Julius Armin irodájában Velikibecskerekben, nyerhető. 186

Halló! Figyelem!

Építőmesterek, építő gazdák és kőművesmesterek! 209

A közeledő építőszezonra ajánlom az általam forgalomba hozott elsőrendű **likai** kőmentes, fehér, darabos **meszet**, mely minőségével és kiadóságával minden eddig forgalomba hozott meszet fölülmul. Ugyazintén **beocsini** és duplán **égetett spliti cementet**, melyek minden gyártmánynál jobbak és tartósabbak. Szolid és pontos kiszolgálásért szavatol a már 26 éve fennálló mészkereskedésem, mely a Beogradzka (Ecskai) utcában a Keller-féle vendéglővel szemben van. Vagonvételnél külön árengedmény.

Özv. ANKNER ANDRÁSÉ. Cégvezető Bergenthal Albert.

Bencze Zoltán iparművész vezetése alatt álló

műbutorgyár

gőzerőre és a legmodernebb famegmunkáló gépekkel berendezve.

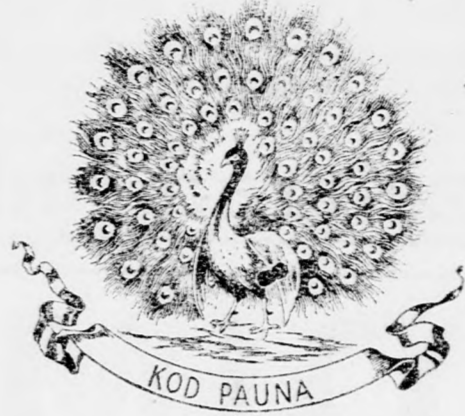
Bencze Antal és Fia

Alapított 1861. Velikibecskerek (Bánát). Telefonszám 46.

Butorok a legegyszerűbbtől a legfinomabb iparművészi kivitelig Elsőrendű anyag! Szolid munka! A legolcsóbb árak! Részletfizetésre is!

A „PÁVA”

cégnél



a magas dinár reklámárai.

Siffonok 80 cm széles 12 Din-tól fölfelé

Vásznak 140 cm széles 36 Din-tól fölfelé

„ 180 cm széles 44 Din-tól fölfelé

„ 200 cm széles 54 Din-tól fölfelé

Törülköző, fehér méterenként 15 Din

Zefirek férfinégyeknek méterenként 15 Din

„ francia méterenként 18 Din

French „ 21 Din

Óriási választék

férfi- és nőiszövetekben, selymek, bársonyok, plüssök, szatínekben.

Futószőnyegek 65 cm széles 40 Din

„ 90 cm széles 68 Din

Falvédők, löpökőcök stb. stb.

Telefonszám 13.

Velizár S. Pauovity

Velikibecskerek, Aleksandrova (Fő) u

Komediában Szenzáció! Szenzáció!

Szombat, január 31 én 7 és 9 órakor
vasárnap, február 1-én
4, 6, fél 8 és 9 órakor

Cirkuszvér
érdekfeszítő, izgalmas eredeti cirkusz-
dráma 6 felvonásban, a főszerepben
XENIA DESNI.
„A szépség diadala” Jön! Jön!
American Metro-film

Jegyek elővételben kizárólag a mozi nappali pénztáránál.

BUTOR készítését vállalja
a legegyszerűbbtől a legmodernebb kivitelig, u. m. háló-, ebédlő-, uriszoba, előszoba-
garnitúrákat, konyhaberendezést, ugyszintén épület- és üzletberendezéseket a leg-
modernebb rajzok után szolid árak mellett saját géperőre berendezett műhelyében

Szelgrád Antal 106
épület- és műbutorasztalos Veliki-
beeskerek, Geteova (Német) u. 2855.

DIMOVIC
tea, rum és kávé a legjobb!

Kapható:
Velikibeeskerek: **Uljanić és Todorović**
Pansevón: **Braća Teodorović**
fűszer- és csemegekereskedésekben.

Alapítva 1849.

Tunner Alajos Fiai 1220
Első beeskerei kőipar.

Sírkövek, épületkőfaragómunka, butorlemezok márványból,
betüvésés, szobrászmunka, régi sírkövek javítása stb., stb.
Szolid árak! — — — Nagyban és kicsinyben!

A Demkó-féle kert parcellázása folytán, a Gradnuićat a vásártérrel
összekötő új utca mentén, kisebb nagyobb

házhelyek 96

beültetett szőlővel és gyümölcsfákkal, előnyös árban és
kedvező fizetési feltételek mellett eladók.
Bővebb felvilágosítás a **Stagelschmidt Janos** cég fűtcai üzletében kapható



ROYAL MAIL LINE
ANGOL KIRÁLYI POSTAHAJÓZÁSI VONAL.

Rendszeres személy- és áruforgalom
HAMBURG—CHERBOURG—SOUTHAMPTON-ból
ΝΕΥΧΟΡΚΑ és **ΚΑΝΑΔΑ**,
CHERBOURG—LIVERPOOL—SOUTHAMPTON-ból
DÉSAMÉRIKÁBA
(Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos-Aires, Sanpaolo).
III. oszt. fülkék 2 és 4 ágyal. Kényelem! Gyorsaság! Biztonság!
2425 Levelezés minden nyelven.

Jugoszláviai vezérképviselet: **ZAGREB, trg I. 17. sz.**
Alképviseletek: Beograd: Karadjordjeva 91. Ljubljana: Kolodvorska 26.
Velikibeeskerek: Kralja Aleksandra 4. Bitolj: Bulevard Aleksandra 163.
Sürgöncim: „ROYMAILPLAC”.
Bosznia, Hercegovina és Dalmácia részére: Srpska Prometna Banka
Sarajevo és Gruzban. Sürgöncim: „PROMETNA BANKA”.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál, Velikibeeskerek.

TEA A TÁRSASÁGBAN



TEASKANNA
„tartalomdus”
AZÉRT LEGOLCSÓBB ÉS EGYUTTAL A
LEGFINOMABB TEA HASZNÁLATBAN

Legújabb szab. találmány. Kiváló újdonság.
B. O. B. Betonpénzszekrénygyár R.-T., Vukovár.
Távirateim: Bob Vukovár. — Int.-tel. 56.

Gyárt és szállít mindenféle
ACÉLBETONPÉNZSZEKRENYEKET,
Aktaszekrényeket, tresorajtókat stb.
a legszebb és legszolidabb kivitelben!

Vezérképviselet és egyedárusítás Jugoszlávia részére:
Goldstein Ármin, ügyn. és biz. iroda, Vukovár.
Képviselet és bizományi raktár: 1228
REKA, ügynöki iroda, Noviszád.
I. K. PANITY, Beograd, Toplitijin Vénac 19. szám.
Feltétlenül tűzbiztos! Teljesen betörésbiztos!

Lichtschein Marton és Társai

Mezőgazdasági gépek. — Malomberendezések. — Motorok. — Szerzőmók és szer-
számok. — Fa- és fémmegmunkáló gépek. — Egészségügyi és vízvezetési beren-
dezések. — Műszaki cikkek.

Központ: **Noviszád** 1228
Kr. Aleksandra u. 17. Futoski put 6.
Telefon 128. Telefon 296.

Sürgöncim: **LICHTSCHEIN NOVISZÁD.**
Gebr. Seck, malomgyár Bresden és E. J. Heller, malomkőgyár Sandau,
képviselete és lerakata.

Eredeti Garvens
szivattyúk.
Gáz-, furó-,
és kazáncsővek.
Gőz- és vízveze-
tési szerelvények
Feszítőmók.
Olajozók.



Esztergapadok.
Furógépek.
Gyalugépek.
Szerzőmók.
Acélok.

Eredeti svájci szelvények. Gép- és hengerolajok. Közlőműhelyek. Szinbörgöpszilak.

Bronz- és sodrony-
szövetek.
Koronakalapások,
csakányok.
Sikszitagyolyók és
szövetek.



Tömítőanyagok.
Felvonóserlegek.
Hevederek.
Zsáktalyigák.
Teveször-szijak.

Teljes malomberendezések és rekonstrukciók. — Mérnök: látogatás.

Ara
1
Din

A carigr

— Beogra

Dimitrij
felkereste
carigradi
ben. A car
a török k
töltötte K
lán Török
entente
foglalásra
Dimitrije
sity min
ja arra
SHS álla
a görög
miatt.

Jóváh
vá
n

Beeskere
jegyzéket
a mult hé
reki törvé
és hitelesi
A tizen
nak felül
el a törvé
keket a v
nak megf
a kért, jo
listákat u
mán viss
azokba b
A törvé
leztük. ki
hogy meg
akik korá
lasztói né
portosítás
tak-e ki a
ros terile
tak eddig
ben volta
bizottság
vazók sz
folytán u
tek és ig
utca szer

Beogra
ris 336-10
Szalonik
182-57. Be
rest 31-9
dam 248-